

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2008 — 3738

[C - 2008/15157]

19 SEPTEMBER 2008. — Wet houdende instemming met het Protocol en de Gezamenlijke Verklaring, ondertekend te Brussel op 17 april 2007, tot wijziging van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Protocol en de Gezamenlijke Verklaring, ondertekend te Brussel op 17 april 2007, tot wijziging van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 19 september 2008.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
K. DE GUCHT

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
J. VANDEURZEN

Nota's

(1) *Zitting van 2007-2008.*

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 10 juni 2008, nr. 4-801/1. Verslag, nr. 4-801/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 3 juli 2008. — Stemming, vergadering van 3 juli 2008.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 52-1333/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 52-1333/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking, vergadering van 10 juli 2008. — Stemming, vergadering van 10 juli 2008.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2008 — 3738

[C - 2008/15157]

19 SEPTEMBRE 2008. — Loi portant assentiment au Protocole et à la Déclaration conjointe, signés à Bruxelles le 17 avril 2007, modifiant le Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 29 avril 1969 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. Le Protocole et la Déclaration conjointe, signés à Bruxelles le 17 avril 2007, modifiant le Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 29 avril 1969, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 19 septembre 2008.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
K. DE GUCHT

Le ministre des Finances,
D. REYNDERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
J. VANDEURZEN

Notes

(1) *Séance du 2007-2008.*

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 10 juin 2008, n° n° 4-801/1. — Rapport, n° 4-801/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 3 juillet 2008. — Vote, séance du 3 juillet 2008.

Chambre.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 52-1333/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 52-1333/2.

Annales parlementaires. — Discussion, séance du 10 juillet 2008. — Vote, séance du 10 juillet 2008.

Protocol tot wijziging van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969

De Regering van het Koninkrijk België,

De Regering van het Koninkrijk der Nederlanden,

De Regering van het Groothertogdom Luxemburg,

Overwegende dat de drie landen over adequate gemeenschappelijke rechtsmiddelen dienen te beschikken om de grensoverschrijdende belastingfraude, en in het bijzonder de carouselfraude, waarbij in verschillende landen gevestigde of verblijvende personen kunnen betrokken zijn, efficiënt te bestrijden,

Overwegende dat de hoofdelijke aansprakelijkheid van alle partijen bij een handeling onderworpen aan de omzetbelasting/belasting over de toegevoegde waarde (BTW) een van deze middelen is, maar dat de inhoud en omvang van het begrip « hoofdelijke aansprakelijkheid » niet dezelfde is in de drie landen,

Overwegende dat het zaak is dat de beide andere landen de in het land waar de BTW verschuldigd is geldende hoofdelijke aansprakelijkheidsregeling erkennen, teneinde de administraties van de drie landen de adequate middelen ter beschikking te stellen teneinde deze belasting in te vorderen,

Zijn het volgende overeengekomen :

Artikel 1

Artikel 8 van het Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, wordt door de volgende bepaling vervangen :

Degene die woont of gevestigd is in een ander land dan het land waar de omzetbelasting/de belasting over de toegevoegde waarde verschuldigd is voor een levering van goederen, dienstverrichting, intracommunautaire verwerving of invoer van goederen is hoofdelijk medeaansprakelijk voor die belasting wanneer de in het land waar de belasting verschuldigd is geldende rechtsregels in deze hoofdelijke aansprakelijkheid voorzien.

Artikel 2

1. Dit Protocol zal worden bekrachtigd. De akten van bekrachtiging zullen worden neergelegd bij de Secretaris-Generaal van de Benelux Economische Unie die de Verdragsluitende Partijen in kennis stelt van de nederlegging van deze akten.

2. Dit Protocol treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op de datum van nederlegging van de derde akte van bekrachtiging.

Ten blijke waarvan de ondergetekenden, daartoe behoorlijk gemachtigd, dit Protocol hebben ondertekend.

Gedaan te Brussel, op 17 april 2007, in drievoud in de Franse en de Nederlandse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek.

Verklaring van de drie Regeringen

De ondertekenende lidstaten komen overeen om het grensoverschrijdende stelsel van hoofdelijke aansprakelijkheid in werking te stellen met inachtneming van de algemene beginselen van het gemeenschapsrecht, zoals het evenredigheidsbeginsel en het rechtszekerheidsbeginsel.

Protocole modifiant le Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 29 avril 1969

Le Gouvernement du Royaume de Belgique

Le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas

Le Gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg

Considérant que les trois pays doivent disposer d'instruments juridiques communs adéquats afin de lutter efficacement contre la fraude fiscale transfrontalière et, en particulier, contre la fraude carousel dans laquelle peuvent être impliquées des personnes établies ou résidant dans différents pays

Considérant que la responsabilité solidaire de toutes les parties à une opération soumise à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) constitue un de ces instruments mais que le contenu et l'étendue de cette notion de responsabilité solidaire n'est pas identique dans les trois pays,

Considérant qu'il y a lieu de prévoir la reconnaissance par les deux autres pays du régime de responsabilité solidaire en vigueur dans le pays où la TVA est due afin de mettre à la disposition des administrations des trois pays les moyens adéquats en vue du recouvrement de cette taxe,

Sont convenus de ce qui suit :

Article 1^{er}

L'article 8 du Protocole « Impôts » annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux signé à La Haye le 29 avril 1969 est remplacé par la disposition suivante :

Celui qui est domicilié ou établi dans un autre pays que le pays où la taxe sur la valeur ajoutée est due pour une livraison de biens, une prestation de service, une acquisition intracommunautaire ou une importation de biens est solidairement responsable de cette taxe lorsque les règles juridiques en vigueur dans le pays où la taxe est due prévoient cette responsabilité solidaire.

Article 2

1. Le présent Protocole sera ratifié. Les instruments de ratification seront déposés auprès du Secrétaire général de l'Union économique Benelux qui informera les parties contractantes du dépôt de ces instruments.

2. Le présent Protocole entrera en vigueur le premier jour du mois qui suivra la date du dépôt du troisième instrument de ratification.

En foi de quoi les soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Protocole.

Fait à Bruxelles, le 17 avril 2007, en triple exemplaire, en langues française et néerlandaise, les deux textes faisant également foi.

Déclaration des trois Gouvernements

Les Etats membres signataires conviennent de mettre en œuvre le régime transfrontalier de la responsabilité solidaire, sous réserve des principes généraux du droit communautaire, tels que le principe de proportionnalité et le principe de sécurité juridique.

Protocol, ondertekend te Brussel op 17 april 2007, tot wijziging van het Aanvullend Protocol inzake de belastingen, gevoegd bij de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969

Staten	Datum Authenticatie	Type instemming	Datum instemming	Datum inwerkingtreding
België	17/04/2007	Bekrachtiging	01/10/2008	01/11/2008
LUXEMBURG	17/04/2007	Bekrachtiging	03/07/2008	01/11/2008
NEDERLAND	17/04/2007	Bekrachtiging	13/11/2007	01/11/2008

Protocole, signés à Bruxelles le 17 avril 2007, modifiant le Protocole additionnel relatif aux impôts annexé à la Convention concernant la coopération administrative et judiciaire dans le domaine des réglementations se rapportant à la réalisation des objectifs de l'Union économique Benelux, signé à La Haye le 29 avril 1969

Etats	Date Authentification	Type de consentement	Date de consentement	Entrée en vigueur
Belgique	17/04/2007	Ratification	01/10/2008	01/11/2008
LUXEMBOURG	17/04/2007	Ratification	03/07/2008	01/11/2008
PAYS-BAS	17/04/2007	Ratification	13/11/2007	01/11/2008

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2008 — 3739

[C - 2008/00887]

9 OKTOBER 2008. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 november 2006 betreffende de wapens die gebruikt worden door de ondernemingen, diensten, instellingen en personen bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid, artikel 2, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1999, 10 juni 2001 en 7 mei 2004, artikel 8, § 2, gewijzigd bij de wetten van 7 mei 2004 en 8 juni 2006, en § 5, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1997 en 7 mei 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 november 2006 betreffende de wapens die gebruikt worden door de ondernemingen, diensten, instellingen en personen bedoeld in de wet van 10 april 1990 tot regeling van de private en bijzondere veiligheid;

Gezien het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 16 juli 2008;

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2008 — 3739

[C - 2008/00887]

9 OCTOBRE 2008. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 novembre 2006 relatif aux armes utilisées par les entreprises, services, organismes et personnes visées par la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière, l'article 2, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 juin 1999, 10 juin 2001 et 7 mai 2004, l'article 8, § 2, modifié par les lois du 7 mai 2004 et 8 juin 2006, et § 5, modifié par les lois du 18 juillet 1997 et 7 mai 2004;

Vu l'arrêté royal du 17 novembre 2006 relatif aux armes utilisées par les entreprises, services, organismes et personnes visées par la loi du 10 avril 1990 réglementant la sécurité privée et particulière;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 16 juillet 2008;